

# Úrad pre reguláciu elektronických komunikácií a poštových služieb

Odbor správy frekvenčného spektra

Továrenská 7, P.O.Box 40, 828 55 BRATISLAVA 24

Rozhodnutie č.: **2210541008**  
Č. správ. konania: 7254/OSFS/2022-19479

Bratislava, 21. júla 2022

## ROZHODNUTIE

Účastník konania:

**Orange Slovensko, a.s.**  
**Metodova 8**  
**821 08 Bratislava**  
**IČO: 35697270**

**SWAN, a.s.**  
**Landererova 12**  
**811 09 Bratislava**  
**IČO: 35680202**

Úrad pre reguláciu elektronických komunikácií a poštových služieb, odbor správy frekvenčného spektra (ďalej len „úrad“), ako príslušný orgán štátnej správy v oblasti elektronických komunikácií podľa § 5, § 6 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) a § 4 ods. 1 písm. b), ods. 5 písm. a) bod 1., 2. a písm. g) zákona č. 452/2021 Z. z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZEK“) rozhodol vo veci zmeny individuálneho povolenia č. 2210541008 držiteľa Orange Slovensko, a.s., Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 35697270 (ďalej len „účastník konania“ alebo „držiteľ povolenia“)

**úrad podľa § 46 ods. 10 ZEK na základe oznámenia o uskutočnení prenájmu práv zo dňa 20.06.2022 a zmluvy o prenájme práv vyplývajúcich z pridelenia frekvencií účinnejšie odo dňa 10.06.2022 mení individuálne povolenie na používanie frekvencií č. 2210541008 zo dňa 03.06.2022 nasledovne:**

- 1. Vo výroku v časti držiteľ povolenia sa mení text, ktorý po vykonanej zmene znie:**

<b>Držiteľ povolenia podľa § 35 ods. 2 písm. a) ZEK</b>	
Obchodné meno	<b>Orange Slovensko, a.s.</b>
Adresa sídla	Metodova 8 821 08 Bratislava
IČO	35697270

<b>Nájomca práv vyplývajúcich z pridelenia frekvencií vzostupné (UL) 1725,0 MHz – 1730,0 MHz a zostupné (DL) 1820,0 MHz –1825,0 MHz podľa §35 ods. 2 písm. a) ZEK</b>	
Obchodné meno	<b>SWAN, a.s.</b>
Adresa sídla	Landererova 12 811 09 Bratislava - mestská časť Staré mesto
IČO	35680202

## 2. Vo výroku sa dopína časť:

### Vymedzenie rozsahu zodpovednosti nájomcu za dodržanie podmienok vyplývajúcich z individuálneho povolenia na používanie frekvencií

Nájomca má právo používať nasledovné pridelené frekvencie držiteľovi povolenia v definovanej oblasti:

<b>Pridelené frekvencie [MHz]</b> podľa § 35 ods. 2 písm. e) ZEK	Frekvenčné pásmo 1800 MHz	
	vzostupné (UL) frekvencie	zostupné (DL) frekvencie
	1725,0 MHz – 1730,0 MHz	1820,0 MHz –1825,0 MHz
<b>Vymedzenie územia, na ktorom je možné frekvencie používať</b> podľa § 35 ods. 2 písm. o) ZEK	<b>Severná oblasť,</b> t. j. územie okresov: Púchov, Považská Bystrica, Žilina, Bytča, Kysucké Nové Mesto, Čadca, Martin, Ružomberok, Dolný Kubín, Námestovo, Tvrdošín, Liptovský Mikuláš, Poprad, Kežmarok, Levoča, Stará Ľubovňa, Sabinov, Prešov, Bardejov, Svidník, Stropkov, Medzilaborce.	

Nájomca je povinný dodržiavať nasledujúce povinnosti súvisiace s prenájomom práv frekvencií:

<b>Povinnosť poskytnúť informácie o aktuálnom počte a umiestnení rádiových zariadení podľa § 35 ods. 2 písm. q) ZEK</b>
Nájomca je povinný štyrikrát ročne – vždy k termínu 15.01., 15.04., 15.07. a 15.10. kalendárneho roku predložiť úradu v elektronickej forme databázu poskytujúcu prehľad o počte a umiestnení základňových staníc (ďalej len “rádiové zariadenia”) uvedených do prevádzky celoplošnej rádiovéj siete alebo zrušených v predošlom

období v Severnej oblasti podľa prílohy č. 1 tohto rozhodnutia (vo formáte určenom úradom).

Nájomca je povinný dodržiavať technické parametre rádiových zariadení, ktoré uviedol v poslednej aktuálnej elektronickej databáze predloženej úradu.

**Ostatné časti individuálneho povolenia na používanie frekvencií č. 2210541008 zo dňa 03.06.2022 zostávajú nezmenené.**

**Nadobudnutím právoplatnosti sa toto rozhodnutie stáva neoddeliteľnou súčasťou vyššie uvedeného rozhodnutia a je viazané podmienkami v ňom uvedenými.**

#### **Odôvodnenie:**

Držiteľ povolenia doručil úradu dňa 06.05.2022 oznámenie o zámere uskutočniť prenájom práv vyplývajúcich z pridelenia frekvencií vzostupné (UL) 1725,0 MHz – 1730,0 MHz a zostupné (DL) 1820,0 MHz – 1825,0 MHz na spoločnosť SWAN, a.s., Landererova 12, 811 09 Bratislava, IČO: 35680202.

Úrad informáciu o zámere uskutočniť prenájom práv zverejnil na svojom webovom sídle a vo svojom oznámení podľa § 46 ods. 9 ZEK zaevidovanom pod registratúrnou značkou č. 7672/OSFS/2022-15445 zo dňa 09.06.2022 uviedol, že: *“Na základe preskúmania skutočností uvedených v oznámeniach o zámere uskutočniť prenájom práv vyplývajúcich z pridelenia frekvencií, podľa § 46 ods. 9 ZEK oznamuje, že neexistujú dôvody podľa § 46 ods. 12 ZEK. Po nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia o zmene držiteľa individuálneho povolenia č. 2210541004 v spojení s rozhodnutím č. 2210541008 o určení podmienok, za ktorých je možné frekvencie používať bude prenájom práv možné uskutočniť tak, ako je to uvedené v oznámeniach.”*

Držiteľ povolenia dňa 20.06.2022 doručil úradu oznámenie o uskutočnení predmetného prenájmu. Držiteľ povolenia v oznámení nešpecifikoval žiadne povinnosti pre nájomcu. Zo zmluvy o prenájme práv však vyplýva, že: *„Počas doby nájmu je za plnenie povinnosti predložiť Regulačnému úradu štyrikrát ročne – vždy k termínu 15.03., 15.06., 15.09. a 15.12. kalendárneho roku v elektronickej forme databázu poskytujúcu prehľad o počte a umiestnení základňových staníc uvedených do prevádzky celoplošnej rádiovéj siete alebo zrušených v predošlom období (vo formáte určenom úradom) zodpovedný Nájomca.“*

Zo zmluvy o prenájme práv vyplývajúcej z pridelenia frekvencií, z ktorej vyplýva, že držiteľ povolenia dal nájomcovi č. 2 do prenájmu frekvencie vzostupné (UL) 1725,0 MHz – 1730,0 MHz a zostupné (DL) 1820,0 MHz – 1825,0 MHz výlučne v Severnej oblasti bližšie špecifikovanej vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Podľa § 46 ods. 10 ZEK *„ak je možné prenájom práv uskutočniť a je potrebné vymedziť zodpovednosť za dodržanie podmienok vyplývajúcich z individuálneho povolenia na používanie frekvencií, úrad po doručení oznámenia o uskutočnení*

*prenájmu práv vykoná zmenu individuálneho povolenia tak, že doplní osobu nájomcu, uvedie rozsah práv a povinností spojených s prenájomom, vymedzí rozsah zodpovednosti za dodržanie podmienok vyplývajúcich z individuálneho povolenia na používanie frekvencií podľa oznámenia a dátum nadobudnutia účinnosti nájomnej zmluvy. Ak prenájom práv nie je možné uskutočniť z dôvodov podľa odseku 12, úrad nezačne konanie o zmene individuálneho povolenia na používanie frekvencií.“*

Úrad na základe vyššie uvedeného vykonal zmenu v individuálnom povolení a pridal časti, ktoré vymedzujú práva a povinnosti nájomcu.

Úrad dňa 07.07.2022 zaslal do elektronickej schránky účastníkom konania Výzvu na uplatnenie práv podľa 33 ods. 2 správneho poriadku (list úradu č. 7254/OSFS/2022-18274 zo 04.07.2022) podľa ustanovenia § 32 ods. 5 písm. b) zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) v znení neskorších predpisov. Účastníci konania svoje právo vyjadriť sa pred vydaním rozhodnutia k jeho podkladu i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie podľa 33 ods. 2 správneho poriadku nevyužili.

Na základe vyššie uvedeného úrad rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

## **Poučenie**

Proti tomuto rozhodnutiu je možné podať rozklad do 15 dní odo dňa jeho doručenia na Úrad pre reguláciu elektronických komunikácií a poštových služieb, odbor správy frekvenčného spektra, Továrenská 7, 828 55 Bratislava 24.

Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadneho opravného prostriedku a nadobudnutí jeho právoplatnosti.

Ing. Milan Mizera  
riaditeľ odboru

Elektronická databáza – požadované údaje	
[text]	1. Unikátny názov ZS/sektora*
[hexadecimálny formát]	2. Identifikátor ZS /sektora (CELL ID)
[číslo]	3. Identifikačné číslo oblasti (LAC)
[číslo]	4. Identifikačné číslo oblasti (TAC)
[text]	5. Adresa umiestnenia ZS
[číslo -min. 5 desatinných miest]	6. Súradnice LON (systém WGS 84 vo formáte dekadického zápisu)
[číslo -min. 5 desatinných miest]	7. Súradnice LAT (systém WGS 84 vo formáte dekadického zápisu)
[číslo]	8. Nadmorská výška ZS (m)
[číslo]	9. Výška stredu anténneho systému nad terénom (m)
[kódové označenie podľa HCM dohody]	10. Typ antény – horizontálny diagram
[kódové označenie podľa HCM dohody]	11. Typ antény – vertikálny diagram
[číslo]	12. Azimut maximálneho vyžarovania
[číslo]	13. Elevácia v azimute maximálneho vyžarovania
[číslo]	14. Maximálny vyžiarený výkon EIRP na sektor (W)
[číslo]	15. Frekvencie vysielača stredná frekvencia bloku (MHz) **
[číslo]	16. Frekvencia prijímača stredná frekvencia bloku (MHz)* *
[číslo]	17. Šírka bloku / bandwidth (MHz)
[dd.mm.rrrr]	18. Dátum uvedenia základňovej stanice do prevádzky

Elektronickú databázu zasielajte na elektronickú adresu: [frequency@teleoff.gov.sk](mailto:frequency@teleoff.gov.sk)

\*V prípade zmeny technických parametrov musí byť názov ZS / sektora zachovaný